

RÚBRICAS DE EVALUACIÓN

FRANCÉS

ESO · BACHILLERATO

RecursosESO.com



— Guía de uso

Esta colección reúne rúbricas diseñadas para facilitar la evaluación de diferentes actividades, tareas y situaciones de aprendizaje de Francés en ESO y Bachillerato. Pueden utilizarse durante todo el curso y adaptarse a las características de cada actividad y grupo.

CRITERIOS Y NIVELES

Cada rúbrica presenta distintos criterios de evaluación y cuatro niveles de desempeño.

USO FLEXIBLE

El docente puede utilizar la rúbrica completa o seleccionar únicamente los criterios que resulten pertinentes. Las puntuaciones obtenidas pueden emplearse de forma cualitativa o transformarse posteriormente en la escala de calificación utilizada en cada caso.

QUIÉN EVALÚA

Las rúbricas pueden utilizarse para evaluación docente, autoevaluación y coevaluación.

! La hoja de registro incluida al final del documento permite anotar de forma rápida las valoraciones de todo el grupo y puede imprimirse tantas veces como sea necesario.

ESCALA DE VALORACIÓN

4

AVANZADO

3

ADECUADO

2

EN DESARROLLO

1

INICIAL

— Índice de rúbricas

01	Compréhension écrite · Comprensión escrita	3
02	Compréhension orale · Comprensión oral	4
03	Production écrite · Producción escrita	5
04	Production orale · Producción oral	6
05	Interaction orale · Interacción oral	7
06	Interaction écrite · Interacción escrita	8
07	Médiation · Mediación lingüística	9
08	Compétence linguistique · Competencia lingüística	10
09	Prononciation et intelligibilité · Pronunciación e inteligibilidad	11
—	Registro de evaluación (imprimible)	12

Compréhension écrite · Comprensión escrita

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Compréhension globale · Comprensión global	Comprende con precisión el sentido global y relaciona contenido, estructura, intención y contexto.	Comprende correctamente el tema, propósito y sentido global del texto.	Comprende el tema general, aunque pierde parte de la información relevante.	Presenta dificultades para identificar el tema, propósito o sentido general del texto.
C2 Informations spécifiques · Información específica	Localiza, selecciona y relaciona con precisión información procedente de distintas partes del texto.	Identifica correctamente la información específica relevante.	Localiza parte de la información solicitada, aunque comete algunas omisiones o confusiones.	Tiene dificultades para localizar datos o información explícita relevante.
C3 Idées principales et secondaires · Ideas principales y secundarias	Jerarquiza la información con precisión y explica cómo las distintas ideas contribuyen al desarrollo del texto.	Diferencia adecuadamente las ideas principales y secundarias y reconoce sus relaciones.	Identifica algunas ideas principales, aunque no siempre distingue su importancia.	Confunde las ideas principales con detalles secundarios.
C4 Inférences · Inferencias	Realiza inferencias complejas y fundamentadas, relacionando diferentes indicios para interpretar significados implícitos.	Deduce correctamente información implícita utilizando pistas del texto y del contexto.	Realiza inferencias sencillas cuando existen indicios claros.	Se limita a la información explícita y presenta dificultades para interpretar información implícita.
C5 Lexique en contexte · Vocabulario en contexto	Utiliza de forma flexible diferentes estrategias para interpretar vocabulario, expresiones y matices de significado.	Deduce correctamente vocabulario desconocido utilizando el contexto, la formación de palabras u otras estrategias.	Deduce el significado de algunas palabras mediante pistas sencillas.	Presenta dificultades para comprender palabras desconocidas y depende continuamente de ayuda externa.
C6 Intention et point de vue · Intención y punto de vista	Analiza de forma crítica intención, tono, perspectiva y posibles sesgos apoyándose en evidencias del texto.	Reconoce adecuadamente la intención, actitud y principales puntos de vista presentes.	Identifica una intención general, aunque con escasa justificación.	Presenta dificultades para reconocer la intención o perspectiva del autor.



Compréhension orale · Comprensión oral

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Compréhension globale · Comprensión global	Comprende con precisión el discurso y relaciona contenido, finalidad y contexto comunicativo.	Comprende correctamente el sentido global y la finalidad del mensaje oral.	Comprende el tema general, aunque pierde una parte significativa del contenido.	Presenta dificultades para identificar el tema o propósito principal del mensaje.
C2 Informations spécifiques · Información específica	Selecciona, organiza y relaciona con precisión información procedente de diferentes momentos del discurso.	Localiza correctamente la información específica necesaria.	Comprende algunos datos concretos, aunque presenta omisiones o errores.	Identifica pocos datos relevantes o los confunde.
C3 Organisation du discours · Organización del discurso	Sigue con precisión discursos más complejos e identifica relaciones, cambios de tema y mecanismos de organización.	Reconoce las ideas principales y comprende cómo se organiza el discurso.	Identifica algunas ideas principales, aunque pierde relaciones entre ellas.	Tiene dificultades para reconocer las principales ideas o la secuencia del mensaje.
C4 Inférences · Inferencias	Realiza inferencias complejas integrando contenido, contexto, conocimientos previos y elementos prosódicos.	Interpreta correctamente información implícita a partir del contexto y del contenido.	Deduce significados sencillos cuando existen pistas claras.	Presenta dificultades para comprender información que no se expresa directamente.
C5 Ton, attitude et intention · Tono, actitud e intención	Reconoce matices de actitud, ironía, énfasis o intención y los integra en la interpretación del mensaje.	Interpreta adecuadamente tono, actitud, intención y relaciones entre interlocutores.	Identifica emociones o intenciones evidentes, aunque con algunas dificultades.	No reconoce adecuadamente el tono o actitud de los hablantes.
C6 Stratégies de compréhension · Estrategias de comprensión	Utiliza distintas estrategias con flexibilidad y reconstruye el significado sin necesidad de comprender cada palabra.	Utiliza el contexto, palabras clave y conocimientos previos para mantener la comprensión global.	Utiliza alguna estrategia básica, aunque depende frecuentemente de repeticiones o apoyo.	Se bloquea ante palabras desconocidas o partes que no comprende.



Production écrite · Producción escrita

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Respect de la consigne · Cumplimiento de la tarea	Responde plenamente a la consigna, desarrolla el contenido con detalle y adapta eficazmente el texto a su finalidad.	Cumple adecuadamente la tarea y desarrolla los puntos relevantes.	Responde a los elementos principales, aunque algunos están poco desarrollados.	El texto responde de forma limitada a la consigna o deja sin desarrollar aspectos esenciales.
C2 Organisation · Organización	Estructura el texto de forma especialmente eficaz y jerarquiza la información con claridad.	Organiza las ideas de forma clara y lógica mediante una estructura adecuada.	Presenta una estructura básica, aunque existen saltos o partes poco equilibradas.	Las ideas aparecen desordenadas y resulta difícil seguir el texto.
C3 Cohérence et cohésion · Coherencia y cohesión	Utiliza recursos cohesivos variados y precisos y conecta las ideas de forma natural y flexible.	Mantiene una progresión coherente y utiliza conectores y mecanismos de referencia adecuados.	El texto es comprensible, aunque utiliza conectores básicos o repetitivos.	Las ideas aparecen desconectadas y utiliza pocos mecanismos de enlace.
C4 Grammaire · Corrección y variedad gramatical	Utiliza estructuras diversas con precisión, flexibilidad y alto grado de corrección.	Utiliza estructuras variadas y adecuadas a la tarea, con buen control general.	Utiliza estructuras básicas correctamente, aunque presenta errores recurrentes.	Utiliza estructuras muy limitadas y comete errores frecuentes que dificultan la comprensión.
C5 Lexique · Riqueza y precisión léxica	Utiliza un repertorio léxico amplio y preciso, seleccionando expresiones adecuadas al contexto.	Utiliza vocabulario variado, adecuado al tema y generalmente preciso.	Emplea vocabulario suficiente para expresar las ideas principales, aunque con imprecisiones.	Utiliza vocabulario muy limitado, repetitivo o poco adecuado.
C6 Registre et correction formelle · Registro y corrección formal	Adapta con precisión registro, tono y convenciones del género y presenta un texto cuidadosamente revisado.	Utiliza un registro apropiado y mantiene un buen nivel de corrección ortográfica y formal.	Mantiene un registro parcialmente adecuado y algunos errores formales.	El registro resulta inadecuado y presenta numerosos errores ortográficos o de puntuación.



Production orale · Producción oral

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Développement et organisation · Desarrollo y organización	Desarrolla las ideas con profundidad y utiliza una organización flexible y eficaz.	Organiza y desarrolla el discurso de forma clara y coherente.	Desarrolla las ideas de forma básica, aunque con algunos saltos o repeticiones.	Produce ideas aisladas o poco desarrolladas y el discurso resulta difícil de seguir.
C2 Fluidité · Fluidez	Se expresa con naturalidad y ritmo flexible, manteniendo el discurso con seguridad.	Se expresa con una fluidez adecuada y mantiene el discurso sin interrupciones excesivas.	Mantiene el discurso con pausas frecuentes para buscar palabras o estructuras.	Presenta pausas constantes y bloqueos que dificultan significativamente la comunicación.
C3 Prononciation et intelligibilité · Pronunciación e inteligibilidad	Utiliza eficazmente sonidos, ritmo, entonación y encadenamientos para favorecer la comprensión y expresar matices.	Su pronunciación es clara y suficientemente natural para permitir una comprensión fácil.	Resulta generalmente comprensible, aunque existen errores frecuentes de pronunciación, ritmo o entonación.	La pronunciación dificulta con frecuencia la comprensión.
C4 Grammaire · Corrección y variedad gramatical	Utiliza estructuras diversas con flexibilidad y alto grado de precisión.	Utiliza estructuras variadas y adecuadas a la tarea con buen control general.	Utiliza estructuras básicas con cierto control, aunque aparecen errores recurrentes.	Utiliza un repertorio limitado y comete errores frecuentes que afectan a la comunicación.
C5 Lexique · Riqueza y precisión léxica	Utiliza un repertorio amplio y preciso y selecciona expresiones adecuadas al contexto.	Emplea vocabulario variado y adecuado y puede reformular cuando encuentra dificultades.	Utiliza vocabulario suficiente para temas habituales, aunque con repeticiones o imprecisiones.	Presenta un repertorio muy reducido y dificultades frecuentes para expresar sus ideas.
C6 Efficacité communicative · Eficacia comunicativa	Comunica de forma especialmente eficaz y adapta contenido, registro y recursos lingüísticos al propósito y destinatario.	Comunica el mensaje con claridad y adapta suficientemente el lenguaje a la tarea y situación.	Comunica las ideas principales, aunque con limitaciones de claridad o adecuación.	Tiene dificultades para transmitir el mensaje de forma comprensible y adecuada.



Interaction orale · Interacción oral

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Compréhension de l'interlocuteur · Comprensión del interlocutor	Comprende con precisión incluso intervenciones complejas y reacciona de forma inmediata y adecuada.	Comprende adecuadamente las intervenciones y responde de forma pertinente.	Comprende las ideas principales, aunque necesita aclaraciones ocasionales.	Presenta dificultades para comprender intervenciones sencillas y necesita frecuentes repeticiones.
C2 Pertinence des réponses · Adecuación de las respuestas	Responde con precisión, amplía información y adapta sus aportaciones al desarrollo del intercambio.	Responde de forma clara, relevante y suficientemente desarrollada.	Produce respuestas pertinentes, aunque poco desarrolladas.	Responde de forma muy breve, poco relacionada o difícil de comprender.
C3 Initiative et tours de parole · Iniciativa y gestión de turnos	Toma la iniciativa de forma natural y facilita una distribución equilibrada de los turnos.	Inicia y mantiene el intercambio y gestiona adecuadamente los turnos.	Participa cuando se le invita, aunque muestra poca iniciativa.	Depende del interlocutor para mantener la conversación y presenta dificultades para gestionar los turnos.
C4 Stratégies d'interaction · Estrategias de interacción	Utiliza estrategias variadas y flexibles para negociar significado, resolver malentendidos y mantener la interacción fluida.	Utiliza adecuadamente reformulación, aclaración, confirmación y otras estrategias.	Utiliza algunas estrategias básicas de repetición o petición de ayuda.	Se bloquea ante dificultades y no utiliza estrategias para mantener la comunicación.
C5 Ressources linguistiques · Recursos lingüísticos	Utiliza recursos lingüísticos variados, precisos y flexibles que le permiten expresar matices y reaccionar espontáneamente.	Utiliza gramática y vocabulario adecuados para mantener el intercambio con claridad.	Utiliza recursos básicos suficientes, aunque con frecuentes imprecisiones.	Utiliza lenguaje muy limitado y errores frecuentes que dificultan el intercambio.
C6 Fluidité et coopération · Fluidez y cooperación	Mantiene un intercambio natural y dinámico y contribuye activamente a desarrollar la conversación.	Mantiene la conversación con fluidez suficiente y coopera activamente con el interlocutor.	Mantiene intercambios breves, aunque con pausas frecuentes.	Las pausas y dificultades impiden mantener un intercambio continuo.



Interaction écrite · Interacción escrita

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Compréhension du message · Comprensión del mensaje recibido	Interpreta con precisión contenido, intención y matices y utiliza esa información para construir una respuesta plenamente pertinente.	Comprende correctamente el mensaje y responde a los puntos principales.	Comprende el propósito general, aunque omite algunos aspectos relevantes.	Responde sin tener suficientemente en cuenta el contenido o intención del mensaje.
C2 Pertinence et développement · Pertinencia y desarrollo	Responde de manera completa, amplía el intercambio y aporta información que favorece su continuidad.	Responde de forma pertinente y desarrolla adecuadamente la información necesaria.	Responde a los aspectos básicos, aunque con desarrollo limitado.	La respuesta es incompleta o poco relacionada con el intercambio.
C3 Continuité de l'échange · Mantenimiento del intercambio	Gestiona el intercambio de forma dinámica y utiliza estrategias que favorecen una comunicación escrita natural.	Formula preguntas, responde y aporta nuevos elementos que permiten continuar la interacción.	Mantiene mínimamente el intercambio mediante respuestas sencillas.	Produce un mensaje aislado que apenas facilita una respuesta posterior.
C4 Registre et conventions · Registro y convenciones	Adapta con precisión tono, cortesía, grado de formalidad y convenciones al tipo de interacción.	Utiliza un registro y convenciones apropiados al destinatario, propósito y canal.	Se adapta parcialmente al contexto, aunque con algunas inconsistencias.	Utiliza un registro o formato poco adecuado al destinatario o medio.
C5 Organisation et clarté · Organización y claridad	Estructura la respuesta con especial eficacia y conecta fluidamente sus aportaciones con las del interlocutor.	Organiza la información de forma clara y coherente.	Presenta una organización básica, aunque con algunas conexiones poco claras.	El mensaje resulta desorganizado o difícil de comprender.
C6 Maîtrise linguistique · Control lingüístico	Utiliza lenguaje variado, preciso y flexible y mantiene un alto grado de corrección formal.	Utiliza recursos gramaticales y léxicos adecuados con buen control general.	Comunica las ideas principales con estructuras y vocabulario básicos.	Presenta errores frecuentes y vocabulario limitado que dificultan la comunicación.



CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Sélection de l'information · Selección de información	Jerarquiza con precisión la información y selecciona aquello necesario para satisfacer las necesidades del destinatario.	Selecciona correctamente la información esencial según la finalidad de la tarea.	Identifica parte de la información relevante, aunque incluye u omite algunos elementos innecesarios.	Tiene dificultades para distinguir la información esencial de los detalles secundarios.
C2 Fidélité au sens · Fidelidad al significado	Transmite con precisión tanto el contenido esencial como los matices relevantes sin introducir interpretaciones injustificadas.	Transmite correctamente las ideas fundamentales y conserva el sentido del mensaje original.	Transmite la idea general, aunque introduce algunas imprecisiones u omisiones.	Transmite información incorrecta o altera significativamente el sentido original.
C3 Reformulation · Reformulación	Utiliza paráfrasis, simplificación, explicación y reorganización con flexibilidad para hacer la información accesible.	Reformula eficazmente la información utilizando recursos propios y evitando una reproducción excesivamente literal.	Reformula algunas ideas mediante estructuras sencillas.	Reproduce literalmente fragmentos y presenta dificultades para expresarlos de otra forma.
C4 Adaptation au destinataire · Adaptación al destinatario	Anticipa las necesidades del receptor y adapta estratégicamente contenido, registro, ejemplos y grado de explicación.	Adapta correctamente vocabulario, detalle y explicación al destinatario y situación.	Realiza algunas adaptaciones básicas, aunque no siempre responden a las necesidades del destinatario.	Mantiene un nivel de lenguaje o información poco adecuado para quien recibe el mensaje.
C5 Organisation et clarté · Organización y claridad	Reorganiza la información de manera especialmente eficaz para facilitar su comprensión y uso.	Presenta la información de forma clara, ordenada y coherente.	Organiza las ideas de forma básica, aunque con algunas repeticiones o saltos.	Presenta la información de manera fragmentada o difícil de seguir.
C6 Ressources et stratégies · Recursos y estrategias	Utiliza un repertorio flexible y variadas estrategias para superar lagunas, explicar conceptos y facilitar activamente la comprensión.	Utiliza vocabulario y estructuras adecuados y emplea estrategias de mediación cuando son necesarias.	Utiliza recursos básicos y algunas estrategias sencillas de compensación.	Presenta dificultades frecuentes para expresar el contenido y se bloquea ante vocabulario desconocido.



Compétence linguistique · Competencia lingüística

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Correction grammaticale · Corrección gramatical	Utiliza estructuras simples y complejas con alto grado de precisión y control.	Mantiene un buen grado de corrección en las estructuras adecuadas a su nivel y tarea.	Utiliza estructuras básicas con cierto control, aunque presenta errores recurrentes.	Comete errores frecuentes incluso en estructuras básicas y estos afectan a la claridad.
C2 Variété grammaticale · Variedad gramatical	Utiliza un repertorio amplio y flexible y selecciona las estructuras según el matiz que desea comunicar.	Utiliza una variedad suficiente de estructuras para expresar diferentes significados.	Emplea algunas estructuras diferentes, aunque depende principalmente de patrones sencillos.	Utiliza un repertorio muy limitado y repetitivo.
C3 Richesse lexicale · Riqueza léxica	Utiliza vocabulario amplio, preciso y flexible, incluyendo expresiones y combinaciones léxicas adecuadas.	Utiliza un repertorio léxico variado y adecuado al tema y nivel.	Dispone de vocabulario suficiente para situaciones habituales, aunque con poca variedad.	Utiliza vocabulario muy reducido y repite constantemente las mismas palabras.
C4 Précision lexicale · Precisión léxica	Elige palabras y expresiones con gran precisión y distingue matices de significado y registro.	Selecciona generalmente vocabulario preciso y adecuado al contexto.	Expresa el significado básico, aunque aparecen algunas elecciones imprecisas.	Utiliza palabras incorrectas o poco adecuadas con frecuencia.
C5 Cohésion · Cohesión	Utiliza recursos cohesivos variados y flexibles para organizar ideas y expresar relaciones complejas.	Utiliza correctamente una variedad suficiente de conectores y mecanismos de referencia.	Utiliza conectores básicos, aunque de forma repetitiva.	Utiliza pocos conectores o los emplea incorrectamente.
C6 Reformulation et autocorrection · Reformulación y autocorrección	Reformula con flexibilidad, evita lagunas lingüísticas y se autocorrigue de manera eficaz sin interrumpir significativamente la comunicación.	Utiliza estrategias de reformulación y corrige errores relevantes cuando los detecta.	Reformula de manera sencilla y corrige algunos errores evidentes.	Se bloquea cuando desconoce una estructura o palabra y apenas corrige sus errores.



Prononciation et intelligibilité · Pronunciación e inteligibilidad

CRITERIO	4 AVANZADO	3 ADECUADO	2 EN DESARROLLO	1 INICIAL
C1 Sons et contrastes phonétiques · Sonidos y contrastes fonéticos	Produce con precisión incluso contrastes fonéticos complejos y ajusta la pronunciación cuando detecta dificultades.	Produce los principales sonidos y contrastes con suficiente precisión para mantener una comunicación clara.	Produce correctamente muchos sonidos, aunque mantiene errores recurrentes.	Presenta dificultades frecuentes con sonidos que provocan problemas de comprensión.
C2 Groupes rythmiques et accentuation · Grupos rítmicos y acentuación	Utiliza los grupos rítmicos de forma natural y los adapta para destacar información y estructurar el mensaje.	Organiza adecuadamente el discurso en grupos rítmicos y mantiene una acentuación comprensible.	Reconoce algunos grupos rítmicos, aunque los utiliza de forma irregular.	Pronuncia de forma muy silábica o palabra por palabra, dificultando la naturalidad y comprensión.
C3 Liaisons · Liaisons	Utiliza las liaisons obligatorias y habituales con precisión y evita aquellas que no corresponden.	Utiliza correctamente las liaisons más frecuentes y pertinentes.	Realiza algunas liaisons habituales correctamente, aunque con inconsistencias.	Omite o realiza incorrectamente liaisons frecuentes, afectando en ocasiones a la comprensión.
C4 Enchaînements · Enchaînements	Integra los encadenamientos con naturalidad y contribuye a un discurso fluido y fácilmente comprensible.	Utiliza adecuadamente los principales encadenamientos y mantiene continuidad entre palabras.	Realiza algunos encadenamientos sencillos, aunque de forma irregular.	Pronuncia las palabras de forma excesivamente separada y dificulta la continuidad del discurso.
C5 Intonation · Entonación	Utiliza patrones variados para expresar actitud, énfasis, contraste y otros matices comunicativos.	Utiliza adecuadamente la entonación para diferenciar tipos de enunciado y expresar significado.	Utiliza algunos patrones básicos, aunque de forma irregular.	Utiliza patrones muy limitados o inadecuados que dificultan interpretar intención o significado.
C6 Intelligibilité globale · Inteligibilidad global	La pronunciación es clara, consistente y eficaz y utiliza los recursos fonológicos del francés para reforzar la comunicación.	Se comprende con facilidad y los errores de pronunciación rara vez interfieren en la comunicación.	El mensaje resulta comprensible en general, aunque algunos errores requieren esfuerzo ocasional.	El interlocutor necesita un esfuerzo considerable o frecuentes aclaraciones para comprender.



Registro de evaluación con rúbrica

RÚBRICA UTILIZADA _____ ACTIVIDAD _____ CURSO / GRUPO _____ FECHA _____

#	Alumno/a	C1	C2	C3	C4	C5	C6	Total	Valoración
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									

4 Avanzado

3 Adecuado

2 En desarrollo

1 Inicial

